

RESMED
VPAP™ ST with iVAPS
NONINVASIVE VENTILATOR



Welcome Guide
Türkçe

Respiratory Care Solutions
Making quality of care easy

Respiratory Care Solutions
Making quality of care easy

Hoş geldiniz

iVAPS ile VPAP ST seçtiğiniz için teşekkür ederiz (bundan böyle 'VPAP ST'). Bu cihazı çalıştırmadan önce lütfen tüm Hoş Geldiniz ve Bilgi Kılavuzlarını okuyunuz.



Bir bakışta VPAP ST

VPAP ST sistemi şu unsurlardan oluşur:

- VPAP ST cihazı • Hava tüpü • 90 W güç kaynağı ünitesi • S9 Seyahat çantası • SD kartı • S9 SD kart koruyucu kılıf.

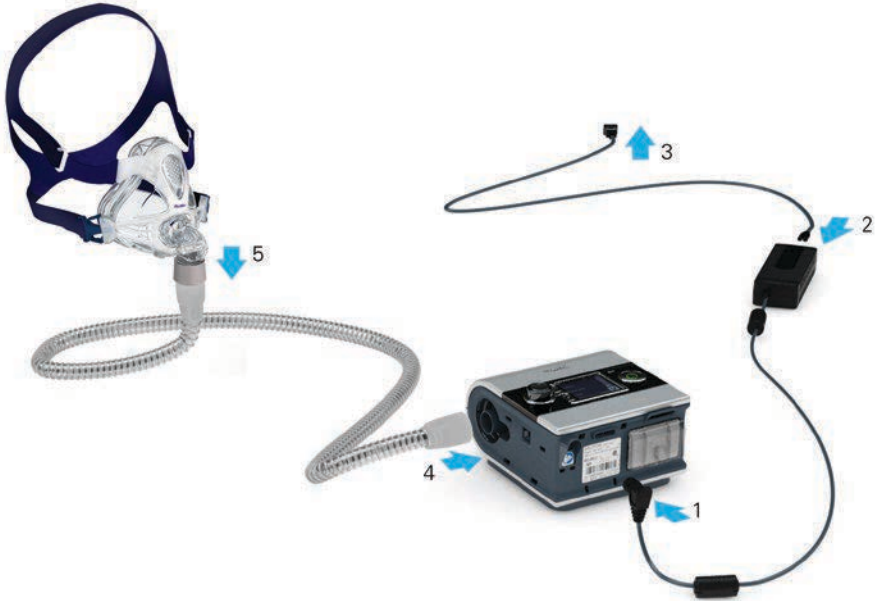
İsteğe bağlı bileşenler arasında şunlar vardır:

- H5i ısıtılmış nemlendirici • Standart hava tüpü • SlimLine hava tüpü • 3 m hava tüpü • ClimateLine ısıtılmış hava tüpü • ClimateLine^{MAX} ısıtılmış hava tüpü • 30 W güç kaynağı ünitesi (H5i desteklemez)
- Power Station II batarya paketi • DC/DC Dönüştürücü 24 V/90 W.

Seyahat önerileri

Sadece VPAP ST cihazınızla seyahat ederken:

- ClimateLine veya ClimateLine^{MAX} ısıtılmış hava tüpü cihaza doğrudan bağlanmak üzere tasarlanmadığından SlimLine veya Standart hava tüpünü yanınıza aldığınızdan emin olun.
- Cihazı kullanacağınız bölge için onaylı güç kablosunu satın alıp yanınıza aldığınızdan emin olun.



Kurulum

1. Güç kaynağı ünitesinin DC kablosunu cihazın arkasına bağlayın.
2. Güç kablosunu güç kaynağı ünitesine bağlayın.
3. Güç kablosunun diğer ucunu güç çıkışına takın.
4. Hava tüpünün bir ucunu hava çıkışına sıkıca takın.
5. Kurulu maske sistemini hava tüp sisteminin serbest ucuna takın.

Notlar:

- Maskenizin montajı hakkında daha fazla bilgi için maske kullanıcı kılavuzuna bakın.
- Tavsiye edilen maskeler www.resmed.com adresinde Products (Ürünler) sayfasında Service & Support (Servis ve Destek) bölümünün altında bulunabilir.

VPAP ST iVAPS temel bilgileri

LCD ekran

Menüler, tedavi ekranları ve hatırlatmaları gösterir.

Başlat/Durdur düğmesi

Tedaviyi başlatır veya durdurur.

Kurulum menüsü*

Ayarlarınızda değişiklikler yapmayı veya menüden çıkmanızı mümkün kılar.

Dial tuşu

Tuşun çevrilmesi menüde gezinmenizi ve ayarları değiştirmenizi sağlar. Tuşa basılması bir menüye girmenizi ve seçiminizi onaylamanızı sağlar.

Bilgi menüsü*

Uyku istatistiklerinizi görmenizi veya menüden çıkmanızı mümkün kılar.

Tuş:

Anasayfa 

Nemlilik Düzeyi 

Tükselme 

Isıtmalı tüp 

Climate Control 

Başlat/Durdur 

Dial tuşu 

Kurulum menüsü 

Bilgi menüsü 

*Klinisyeniniz tarafından S9 Essentials etkinleştirilmişse Bilgi ve Kurulum menüleri devre dışı bırakılır.

Rampa süresinin ayarlanması

Tedavi başlangıcını daha rahat kılmak için tasarlanmış olan rampa süresi, basıncın düşük bir başlangıç basıncından tedavi basıncına yükseldiği süredir. Rampa sürenizi ayarlamak için:

- 

YÜKSELME

30 dk.
- 

YÜKSELME

30 dk.
- 

YÜKSELME

40 dk.
- 

YÜKSELME

40 dk.
1. ANASAYFA ekranınızdan YÜKSELME ekranı mavi görüntüleninceye kadar  düğmesini çevirin.
 2.  kısmına basın. Seçim turuncu renkle belirtilecektir.
 3. Size gerekli olan rampa süresi gösterilene kadar  kısmını çevirin.
 4. Seçiminizi onaylamak için  kısmına basın.

Maske Uyumu kullanımı

Maskenizi düzgün oturtmaya yardım etmesi için Maske Uyumunu kullanabilirsiniz. Bu özellik, tedavi başlamadan önce üç dakika süre ile CPAP basıncı verir; bu süreçte Maske Oturumunuzu kontrol edebilir ve sızıntıyı minimuma indirecek şekilde ayarlayabilirsiniz.

1. Maskenizi, maske kullanıcı kılavuzunda belirtildiği şekilde oturtun.
2. ANASAYFA ekranınızdan  kısmına basıp üç saniye basılı tutun.

Şu MASKE OTURUMU ekranlarından biri görüntülenir:



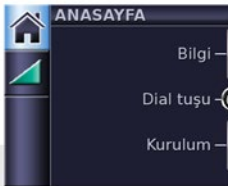
3. Gerekirse maskenizi, maske yastıkçığınızı ve başlığınızı Maske Oturumu İyi gösterinceye kadar ayarlayın. Üç dakikadan sonra basınç ayarlı basınca döner ve tedavi başlar. Maske Oturumunu herhangi bir zamanda  tuşuna basarak sonlandırabilirsiniz.

S9 Essentials

S9 Essentials cihazla etkileşim ve menü navigasyonunu sizin için daha kolay hale getirmek üzere tasarlanmıştır. Klinisyen tarafından etkinleştirilmişse S9 Essentials basitçe tedaviyi başlatıp durdurabilmeniz ve rampa, nemlendirme ve Climate Control'u ayarlayabilmeniz için Bilgi ve Kurulum işlevselliğini devre dışı bırakır.

Maske tipini seçme

Maske tipinizi seçmek için:

-  1.  kısmına basın. AYARLAR ekranı görüntülenir.
-  2. Maske mavi olarak görüntüleninceye kadar  kısmı nı çevirin.
-  3.  kısmına basın. Seçim turuncu renkle belirtilecektir.
-  4.  düğmesini size gerekli olan maske ayarı gösterilene kadar çevirin.
-  5. Seçiminizi onaylamak için  kısmına basın.
-  6. ANASAYFA ekranına dönmek için  kısmına basın.

Not: Klinisyeniniz tarafından S9 Essentials etkinleştirilmişse maske tipini seçmek mümkün değildir.



Başlarken

1. Gücün bağlı olduğundan emin olun.
2. Rampa süresi veya nemlendirme seviyesini gerekirse ayarlayın.
3. Maskenizi, maske kullanıcı kılavuzunda belirtildiği şekilde oturtun.
4. Tedaviye başlamak için maskenizin içine nefes verin ve/veya  kısmına basın.
5. Uzanıp hava tüpünü uykunuzda döndüğünüz takdirde serbestçe hareket edebilecek şekilde düzenleyin.
6. Herhangi bir anda tedaviyi durdurmak için maskenizi çıkarın ve/veya şu  düğmesine basın.

Notlar:

- Klinisyeniniz SmartStart özelliğini etkinleştirmişse cihazınız, maske içine nefes verdiğinizde otomatik olarak başlayacak ve maskeyi çıkardığınızda otomatik olarak duracaktır.
- Bir tedavi sırasında güç kesilirse cihaz güç geldiğinde otomatik olarak tedaviyi tekrar başlatır.

Tedavi ekranlarını görme

Sistemin konfigüre edilme şekline göre tedavi başladıktan sonra şu örnek ekranlardan (ST modunda gösterilmiştir) birini göreceksiniz:



✓ H5i nemlendirici



✓ H5i nemlendirici
✓ ClimateLine veya
ClimateLine^{MAX}
✓ Climate Control – Otomatik



✓ H5i nemlendirici
✓ ClimateLine veya
ClimateLine^{MAX}
✓ Climate Control – Manuel



✓ Tedavi verileri—isteğe
bağlı aksesuarlar olmadan



✓ Oksimetre verileri—oksimetre
adaptörüyle

Basınç çubuğu: İki düzeyli modlarda basınç çubuğundaki sabit dikey çizgiler ekspirasyon ve inspirasyon basınçlarına işaret eder. Tedavi rampa yaparken (turuncu rampa simgesiyle belirtilir) veya değişken durumundayken basınç değerleri turuncu olarak görülür. Ayarlı bir basınca ulaşıldığında bu değerler beyaz olarak görüntülenir.

CPAP modunda sadece ayarlı bir basınç gösterilir.

Tedavi ekranı 1 ve 2 arasında geçmek için ANASAYFA ekranınızdan  kısmına basın.



- ✓ Cihaz tetiği (Zamanlı) ve döngülü (Zamanlı, Ti Maks veya Ti Min) nefes göstergeleriyle tedavi
- ✓ Spontan tetik ve döngülü nefeslerle tedavi

Bilgi menüsünün görülmesi

Bilgi menüsünde uyku kaliteniz, uyku raporunuz ve servis bilgisini gösteren bir dizi ekran vardır.

Bilgi menüsünü görmek için ANASAYFA ekranınızdan  kısmına basın.



Uyku Kalitesi ekranında son seanstaki kullanım saatlerinizi daima görebilirsiniz ve doktorunuz etkinleştirmişse Maske Oturumu ve AHI verileri görüntülenir.



Uyku Raporu kısmında sadece dönem değiştirilebilir—diğer değerler sadece gösterim içindir.



Servis bilgisi kısmında cihaz toplam çalışma saatleri, (nemlendirici için ısınma/soğuma sürelerini içerir) ve yazılım tanımlamaları görüntülenir.

ANASAYFA ekranına dönmek için  kısmına basın .

Temizlik ve bakım

Bu bölümde tanımlandığı şekilde düzenli olarak temizlik ve bakım yapmanız gerekir.

Bu cihazların bakımıyla ilgili detaylı talimatlar için maskenizin ve nemlendiricinizin kullanıcı kılavuzuna bakın.

Günlük

Kelepçe üzerindeki parmak tokalarını çekerek hava tüpünü çıkarın. Bir sonraki kullanıma kadar temiz, kuru bir yere asın.

Notlar:

- Hava tüpünü doğrudan güneş ışığı altına asmayın çünkü zamanla sertleşebilir ve sonuçta kırılabilir.
- Hava tüpünü çamaşır veya bulaşık makinesinde yıkamayın.

Haftalık

1. Hava tüpünü cihaz ve maskeden çıkarın.
2. Hava tüpünü hafif deterjanla ılık suda yıkayın.
3. İyiye durulayın, asın ve kurumaya bırakın.
4. Sonraki kullanımdan önce hava tüpünü hava çıkışına ve maskeye tekrar bağlayın.

Aylık

1. Cihazın dışını nemli bir bez ve hafif bir deterjanla silin.
2. Hava filtresini hem delikler hem kir veya tozdan dolayı tıkanmalar açısından kontrol edin. Gerektiğinde hava filtresini yenisiyle değiştirin.

Hava filtresinin değiştirilmesi

Hava filtresini altı ayda bir (veya gerekirse daha sık) değiştirin.

1. Hava filtresi kapağını cihazın arkasından çıkarın.
2. Eski hava filtresini çıkarın Hava filtresi kapağı ve atın.
3. Yeni bir ResMed hava filtresini, hava filtresi kapağı üzerinde düz olarak oturduğundan emin olarak takın.
4. Hava filtresi kapağını tekrar takın.

Notlar:

- Hava filtresinin ve hava filtresi kapağının her zaman takılı olmasını sağlayın.
- Hava filtresini yıkamayın. Hava filtresi yıkanamaz ve tekrar kullanılamaz.



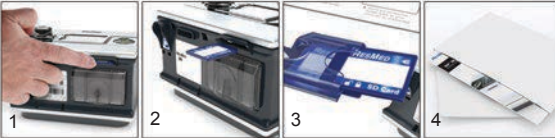
SD kartı

Cihazınızdan tedavi verilerini toplamak ve klinisyeninizden ayar güncellemeleri temin etmek için bir SD kart tedarik edilmiştir. Yönlendirildiğiniz takdirde cihazınızı prizden çekin, SD kartınızı çıkarın, koruyucu kılıfa koyun ve klinisyeninize gönderin.

Kartın çıkarılması

1. Serbest bırakmak için SD kartı içeri itin.
2. Kartı çıkarın.
3. Kartı koruyucu kılıfın içine koyun.
4. Yönlendirildiği şekilde koruyucu kılıfı klinisyeninize geri gönderin.

Kartınızın çıkarılması ve takılması ile ilgili daha fazla bilgi için cihazınızla birlikte tedarik edilen S9 SD Kart Koruyucu Kılıfına bakınız. Lütfen S9 SD Kart Koruyucu Kılıfı ilerde kullanmak için saklayın.



Notlar:

- Sorun giderme bilgisi için Bilgi Kılavuzu'na bakın.
- Daha fazla ürün bilgisi için www.resmed.com sitesine bakın.

Respiratory Care Solutions
Making quality of care easy

368533/2 2012-10
VPAP ST
WELCOME
EUR1



Manufacturer: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australia. **Distributed by:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA. **[EC REP]** ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY UK. See www.resmed.com for other ResMed locations worldwide.

For patent information, see www.resmed.com/ip.

S9, H5i, ClimateLine, SlimLine, SmartStart and VPAP are trademarks of ResMed Ltd and S9, ClimateLine, SlimLine, SmartStart and VPAP are registered in U.S. Patent and Trademark Office.

© 2012 ResMed Ltd.

